

**CEN TEK®**

# СТ-2199

МАССАЖЕР  
МАСАЖЕР  
ՄԵՐՄՈՒՄ



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
НҮՏՏԱՄԼԻ ԲԱԻԴԱԼԱՆՄՍԻ  
ԿԵՐՎՆԻՇՏՎՈ ԿՈՐԻՏՄՎԱՇԱ  
ԿՈԼԴՈՆՄՈՇՄՈՆՄՈՆ ԶԵՏԵԿՇԻԼԻԳԻ  
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ԶԵՆՆԱՐԿԸ

## Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK. Мы гарантируем безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Имеются противопоказания. Перед использованием проконсультируйтесь с врачом. Использование прибора противопоказано:

- беременным женщинам;
- при наличии различного рода повреждений кожи в районе массажа, в том числе ожогов и кожных заболеваний;
- в период приема болеутоляющих и успокоительных средств;
- людям, использующим кардиостимуляторы.

Пожалуйста, перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию о правильной и безопасной эксплуатации прибора. Позаботьтесь о сохранности данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора. Если Вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

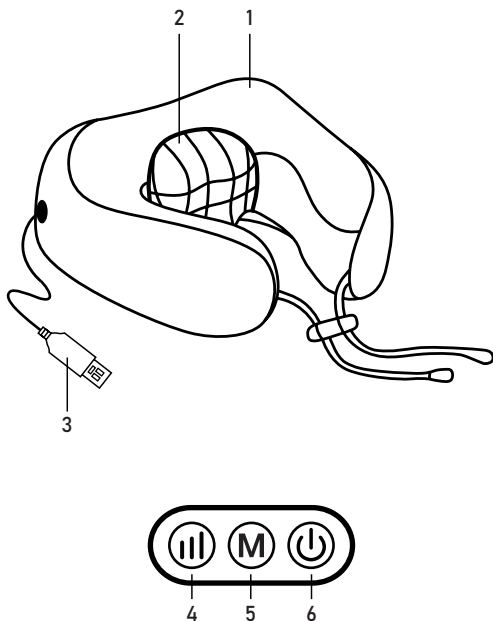
**Массажер является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!**

## 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Перед подключением электроприбора к сети питания необходимо убедиться, что параметры сети соответствуют значениям, указанным на приборе.
- Запрещается использовать неисправный прибор. Если прибор поврежден или неисправен, не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.
- При повреждении сетевого шнура (USB) его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается использование каких-либо аксессуаров, не рекомендованных производителем.
- Запрещается погружать прибор в воду или другую жидкость, во избежание повреждения прибора.
- Бережно обращайтесь с прибором, не допускайте, чтобы он падал или подвергался иным сильным механическим воздействиям.
- Если прибор не используется, следите за тем, чтобы он был выключен. Храните прибор в недоступном для детей месте.



- Запрещается использовать прибор водителю во время управления транспортным средством.
- Запрещается использование прибора во время недомогания или сонливости.
- При появлении неприятных ощущений или недомогания во время массажа прекратите сеанс и обратитесь к врачу.
- Используйте прибор только по его прямому назначению, следуя рекомендациям в руководстве.
- Запрещается использовать прибор на улице, а также в помещениях, где распыляются какие-либо вещества и в помещениях с высокой влажностью.
- Запрещается накрывать прибор во время его работы, т.к. это может привести к перегреву прибора и возгоранию. Берегите прибор от длительного воздействия прямых солнечных лучей, высоких температур или влажности.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Прибор имеет нагреваемую поверхность. Лица, не чувствительные к нагреву, должны быть осторожны при пользовании прибором.
- Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
- В случае неисправности обратиться в сервисный центр.



## 2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Массажер
2. Массажные головки
3. Сетевой шнур (USB)
4. Кнопка выбора режима интенсивности
5. Кнопка выбора режима работы
6. Кнопка включения и установки режима работы

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Массажер – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.

## 4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Для включения прибора нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2 секунд.
2. Нажмите кнопку **M** для переключения между режимами: массаж, обратный массаж, вибрация, подогрев.
3. Нажмите кнопку **III** для смены интенсивности массажа.
4. Для выключения прибора нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2 секунд.
5. Массажер питается от встроенной литиевой батареи. Если вы заметили, что мощность прибора значительно уменьшилась, зарядите массажер.

## ВНИМАНИЕ!

- Не используйте прибор во время зарядки!
- Прибор автоматически выключится спустя 15 минут использования.


## ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если не использовать прибор в течение долгого времени, производительность батареи уменьшается. Рекомендуется заряжать прибор как минимум 1-2 раза в месяц.
- Продукт включает в себя аксессуары для использования только с данным прибором. Аксессуары других производителей не являются заменой для данного продукта.

## РЕКОМЕНДАЦИИ:

- Снятие мышечной усталости и боли
- Снятие напряжения
- Улучшение кровообращения
- Снижение усталости
- Улучшение состояния здоровья шейного отдела позвоночника

## 5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Выключите прибор длительным нажатием кнопки .
- Снимите чехол и постирайте его с использованием небольшого количества стирального порошка.
- После того как чехол высохнет, наденьте его обратно на массажер.

## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Прибор питается от внутреннего аккумулятора. Зарядка аккумулятора осуществляется от съемного блока питания с выходным напряжением 5 В  $\equiv$  1.2 А, подключаемого к прибору с помощью интерфейса USB Type A (нет в комплекте).

- Питание: аккумулятор Li-ion 2000 мАч
- Мощность: 3,7 Вт
- Входное напряжение/сила тока: 5 В  $\equiv$  1.2 А
- Для полной зарядки необходимо 3 часа
- Автономность после полной зарядки до 5 часов



## 7. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно.

По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

### УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

## 8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем обязательным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). Гарантийное и послегарантийное обслуживание осуществляется генеральным сервисным центром ООО «Ла-рина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: 8 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Белая Техника», г. Алматы, ул. Макатаева, 33/2, н. п. 50. Тел./факс: +7 (727) 225-41-13. Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателя и производящей ремонт и техническое обслуживание товара, указан на сайте <https://centek.ru/servis>.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU С-СН.АД.07.В.03469/21 от 04.06.2021 г.



## 9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:  
- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
  - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
- механические повреждения, естественный износ прибора;
  - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
  - неправильная установка, транспортировка;
  - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
  - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
  - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
  - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

- а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
  - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертели, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
- для приборов, работающих от батареек – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
  - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумулятора.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможные вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

**Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.**

# ҚАЗАҚ

## ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Қарсы көрсетінімі бар. Қолданар алдында дәрігерімен кеңесіңіз.

Мынадай жағдайларда аспапты қолдануға тыйым салынады:

- жүкті әйелдерге;
  - массаж жасалатын тұста түрлі зақымдалу, соның ішінде күйік пен тері аурулары болғанда;
  - ауруды басатын және тыныштандырығыш дәрі қабылдау кезеңінде;
  - жүрекширатқыш қолданатын адамдарға.
- Пайдалануды бастамас бұрын нұсқаулықпен мұқият танысып алуыңызды өтінеміз. Мұнда аспапты дұрыс және қауіпсіз пайдалану туралы маңызды ақпарат келтірілген. Бұл нұсқаулықтың сақталуын қамтамасыз етіңіз. Аспапты тікелей арналымында пайдаланбаған және осы нұсқаулықта көрсетілген қағидалар мен шарттарды орындамаған жағдайда, сондай-ақ аспапқа біліксіз жөндеу жұмыстарын жүргізуге талпынған кезде өндіруші жауапкершілікті болмайды. Егер сіз аспапты өзге адамға қолдануға талпынсаңыз келсе, осы нұсқаулықты бірге беруіңізді өтінеміз. **Массажер тұрмыстық аспап болып табылады және өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға арналмаған.**

### 1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Сіз сатып алған құрылғы Ресей Федерациясындағы электр құрылғыларына қолданылатын барлық ресми қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді.

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың пайда болуын, сондай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет.

- Электр аспапты қоректендіру желісіне қоспастан бұрын желідегі кернеу аспапта көрсетілген кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Жарамсыз аспапты пайдалануға тыйым салынады. Егер аспап бүлінген немесе бұзылған болса, аспапты өз бетіңізбен жөндеуге тырыспаңыз. Өндірушінің авторизацияланған сервис орталығына хабарласыңыз.
- Қоректендіру бауы (USB) бүлінген жағдайда қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, сервис қызметі немесе осы бағыттағы білікті жұмыскерлер ауыстыруы тиіс.
- Өндіруші ұсынбаған қандай да бір аксессуарларды пайдалануға тыйым салынады.
- Аспаптың бүлінуіне жол бермеу үшін құралды суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға тыйым салынады.
- Аспапты күтіп ұстаңыз, оның құлауына немесе басқа күшті механикалық әсерлерге ұшырауына жол бермеңіз.
- Егер аспапты пайдаланбасаңыз, оны айырып қойыңыз. Аспапты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Аспапты көлік жүйесін жүргізіп келе жатқан жүргізушінің пайдалануына тыйым салынады.
- Аспапты өзін жайлы сезінген немесе ұйқысы келіп тұрған кезде пайдалануға тыйым салынады.

- Массаж кезінде жағымсыз сезіну немесе шаршау пайда болған кезде сеансты тоқтатып, дәрігерге жүгініңіз.
- Аспапты нұсқаулық ұсынбаларына сүйене отырып, оның тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Аспапты көшеде, сондай-ақ қандай да бір заттар шашырайтын үй-жайларда және ылғалдылығы жоғары үй-жайларда пайдалануға тыйым салынады.
- Аспаптың сыртын жұмыс кезінде жауып қояуға тыйым салынады, себебі бұл аспаптың қызып кетуіне және жапың кетуіне әкелуі мүмкін. Аспапты тікелей күн сәулесінің, жоғары температура немесе ылғалдылықтың ұзақ мерзімді әсерінен қорғаңыз.
- Егер қауіпсіздік үшін жауапты тұлғаның қадағалауында болмаса немесе аспапты пайдалану жөніндегі нұсқаулығын алмаса, бұл аспап физикалық, ақыл-ой немесе сезіну қабілеттері төмен емесірік тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған. Балалар аспаппен ойнамас үшін үнемі назарда болулары тиіс.
- Аспаптың беті қызып кетугі мүмкін. Ыстықты сезбейтін адамдар аспапты пайдалану кезінде абай болулары тиіс.
- Тасу (тасымалдау), салу-өткізу бойынша ерекше шарттар: жоқ.
- Қажеттілікке қарай сервис орталығына жүгініңіз.



### 2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Массажер
2. Массаж бастиктері
3. Желілік бау (USB)
4. Қарқындылық режимін таңдау батырмасы
5. Жұмыс режимін таңдау батырмасы
6. Жұмыс режимін қосу және орнату батырмасы

### 3. ЖИҢТЫҚТАМАСЫ

- Массажер - 1 дана
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана

### 4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

1. Аспапты қосу үшін  батырмасын басып, 2 секунд бойы ұстап тұрыңыз.
2. Режимдерді (массаж, кері массаж, діріл, жылыту) ауыстыру үшін **M** батырмасын басыңыз.
3. Массаж қарқындылығын өзгерту үшін **III** батырмасын басыңыз.
4. Аспапты айыру үшін  батырмасын басып, 2 секунд бойы ұстап тұрыңыз.
5. Массажер кіріктірілген литий батареясымен жұмыс істейді. Егер аспаптың қуаты айтарлықтай азайғанын байқасаңыз, массажерді қуаттаңыз.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Аспапты қуаттау кезінде пайдаланбаңыз!
- Аспап 15 минуттан кейін автоматты түрде өшеді.


## ЕСКЕРТПЕ:

- Егер сіз аспапты ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, батареяның өнімділігі төмендейді. Аспапты айына кемінде 1-2 рет қуаттау ұсынылады.
- Бұйымға тек осы аспаппен пайдалануға арналған аксессуарлар қоса берілген. Басқа өндірушілердің аксессуарлары бұл бұйымды алмастыра алмайды.


## ҰСЫНБАЛАР:


- Бұлшықеттің шаршауы мен ауырсынуын басу.
- Ширыққан денені босаңсыту.
- Қан айналымын жақсарту.
- Шаршағанды басу.
- Омыртқаның мойын бөлігінің саулығын жақсарту.

## 5. АСПАПТЫҢ КҮТІМІ

- Батырманы ұзақ басып аспапты өшіріңіз 
- Қабын шешіп, оны аз мөлшерде кір жуғыш ұнтақты қосып, жуып алыңыз.
- Қабы кепкеннен кейін оны қайтадан массажерге кіргізіңіз.

## 6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Аспап ішкі аккумулятордан қорек алады. Батареяны қуаттау USB Type A интерфейсінің (жынығықта берілмеген) көмегімен аспапқа қосылған шығыс көрнеуі 5 В 

- 12 А болатын алынбалы қорек көзінен пүзеге асырылады.
- Қоректендіру: Li-ion 2000 mAh аккумуляторлары
- Қуаттылығы 3,7 Вт
- Кіріс көрнеуі/ток күші: 5 В  1.2 А
- Топық қуаттауға қажетті уақыт: 3 сағат
- Топық қуаттағанның кейін автономды жұмыс жасау уақыты: 5 сағат



## 7. ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ, ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Қаптама да, құрал да қайта пайдалануға болатын материалдардан жасалған. Кәдеге жарату кезінде, мүмкіндігінше, оларды қайта пайдалануға болатын материалдарға арналған контейнерге салыңыз.

## ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Қызмет ету мерзімі аяқталған құралды әдеттегі тұрмыстық қалдықтардан бөлек кәдеге жаратуға болады. Оны қайта өңдеу үшін электронды құралдар мен электр құралдарын қабылдаудың арнайы бекетіне тапсыруға болады. Материалдар жіктесіне қарай қайта өңделеді. Осы құралдың қызмет ету мерзімі аяқталғанның кейін қайта өңдеуге тапсыратын болсаңыз, Сіз қоршаған ортаны қорғауға зор үлес қосатын боласыз. Электронды құралдар мен электр құралдарын қабылдау бекеттерінің тізімін муниципалдық білім оғандарынан алуға болады.

## 8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған

жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғанның кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жаптың маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер - жылы, 4 және 5 белгілер - Өндіріс айы). Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының атаымы: «Белая техника» ЖШС («Ақ Техника» ЖШС), Алматы қ., Мақатаев к-сі 33/2, н. п. 50. Тел./факс: +7 (727) 225-41-13. Сатып алушылардан шағымдарды қабылдауға уәкілетті және Қазақстан Республикасында тауарға жеңдеу мен техникалық қызмет көрсетуді жүргізетін ұйымның мекенжайы мен басқа да деректемелері сайтта көрсетілген <https://centek.ru/servis>.

Өнімнің төмендегідей сәйкестік сертификаты бар:  
№ ЕАЭС RU C-СН.АД07.В.034469/21, 04.06.2021 ж.



## 9. ҮНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. 8 (861) 2-600-900.

## ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонның өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің мінсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі рәсімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонның дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртымалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану,
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік ісесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайда:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе ісесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;

## ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧ!

Є протипоказання. Перед використанням проконсультуйтеся з лікарем.

Використання приладу протипоказане:

- вагітним жінкам;
- за наявності різного роду пошкодженнь шкіри в ділянці масажу, у тому числі опіків і шкірних захворювань;
- у період прийому безпезаспокійливих і заспокійливих засобів;
- особам, які використовують кардіостимулятори.

Будь ласка, перед початком експлуатації уважно вивчіть дану інструкцію, що містить важливу інформацію щодо правильної та безпечної експлуатації приладу. Подбайте про збереження даної інструкції. Виробник не несе відповідальності в разі використання приладу не за прямим призначенням і при недотриманні правил й умов, що вказані в цій інструкції, а також у разі спроб некваліфікованого ремонту приладу. Якщо Ви бажаєте передати прилад для використання іншій особі, будь ласка, передавайте його разом із цією інструкцією.

**Масажер є побутовим приладом і не призначена для використання в промислових цілях!**

## 1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Придбавни Вами прилад відповідає всім офіційним стандартам безпеки, застосованим до електроприладів у Російській Федерації.

Щоб уникнути виникнення ситуацій, небезпечних для життя і здоров'я, а також передчасного виходу приладу з ладу, необхідно суворо дотримуватися перерахованих нижче умов:

- Перед підключенням електроприладу до мережі живлення необхідно переконатися, що параметри мережі відповідають значенням, зазначеним на приладі.
- Забороняється використовувати несправний прилад. Якщо прилад пошкоджений або несправний, не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно. Зверніться в авторизований сервісний центр виробника.
- При пошкодженні мережного шнура (USB) його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинні здійснювати виробник, сервісна служба або підібраний кваліфікований персонал.
- Забороняється використання будь-яких аксесуарів, не рекомендованих виробником.
- Забороняється занурювати прилад у воду або іншу рідину, щоб уникнути пошкодження приладу.
- Дбайливо поводьтеся з приладом, не допускайте, щоб він падав або піддавався іншим сильним механічним впливам.
- Якщо прилад не використовується, стежте за тим, щоб він був вилучений. Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.
- Забороняється використовувати прилад водівв під час керування транспортним засобом.
- Забороняється використання приладу під час нездужання або сонливості.

- аспапці ішіне бөгде заттардын, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабелидің желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;  
б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, қолбалар, төрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, шеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы келіпдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың өңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

**Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайнын мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.**

- При появі непримемних відчуттів або бездушення під час масажу припиніть сеанс і зверніться до лікаря.
- Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням, дотримуючись рекомендацій у керівництві.
- Забороняється використовувати прилад на вулиці, а також в приміщеннях, де розпоруються будь-які речовини і в приміщеннях із високою вологістю.
- Забороняється накривати прилад під час його роботи, тому що це може призвести до перегріву приладу і загоряння. Бережіть прилад від тривалого впливу прямих сонячних променів, високих температур або вологості.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні перебувати під контролем для недопущення гри з приладом.
- Прилад має нагріту поверхню. Особи, які не чутливі до нагрівання, повинні бути обережні при користуванні приладом.
- Особливі умови з перевезення (транспортування), реалізації: немає.
- У разі несправності зверніться в сервісний центр.



## 2. ОПИС ПРИЛАДУ

1. Масажер
2. Масажні головки
3. Мережний шнур (USB)
4. Кнопка вибору режиму інтенсивності
5. Кнопка вибору режиму роботи
6. Кнопка ввімкнення й установа режиму роботи

## 3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Масажер – 1 шт.
- Керівництво з експлуатації – 1 шт.

## 4. ПОРЯДОК РОБОТИ

- Для ввімкнення приладу натисніть й утримуйте кнопку  протягом 2 секунд.
- Натисніть кнопку **M** для перемикання між режимами: масаж, зворотний масаж, вібрація, підігрів.
- Натисніть кнопку **III** для зміни інтенсивності масажу.
- Щоб вивключити пристрій, натисніть й утримуйте кнопку  протягом 2 секунд.
- Масажер живиться від вбудованої літійової батареї. Якщо Ви помітили, що потужність приладу значно зменшилася, зарядіть масажер.

## УВАГА!

- Не використовуйте прилад під час зарядження!
- Прилад автоматично вивключиться через 15 хвилин використання.

## ПРИМІТКА:


- Якщо не використовувати прилад протягом довгого часу, продуктивність батареї зменшується. Рекоменується заряджати прилад як мінімум 1-2 рази на місяць.

- Продукт вивключає аксесуари для використання тільки з даним приладом. Аксесуари інших виробників не є заміною для даного продукту.



## РЕКОМЕНДАЦІЇ

- Зняття м'язової втоми і болю
- Зняття напругення
- Попіщення кровообігу
- Зниження втоми
- Попіщення стану здоров'я шийного відділу хребта

## 5. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

- Вивключіть прилад тривалим натисканням кнопки .
- Зніміть чохол і виверіть його з використанням невеликої кількості прального порошку.
- Після того як чохол висохне, надіньте його назад на масажер.

## 6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Прилад живиться від внутрішнього акумулятора. Зарядження акумулятора здійснюється від змінного блоку живлення з вихідною напругою 5 В  1.2 А, що підключається до приладу за допомогою інтерфейсу USB Type A (немає в комплекті).
- Живлення: акумулятор Li-ion 2000 mAh
- Потужність: 3,7 Вт
- Вхідна напруга/сила струму: 5 В  1.2 А
- Для повного зарядження необхідно 3 години
- Автономність після повного зарядження до 5 годин



## 7. ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Прилад після завершення терміну служби може бути утилізований окремо від звичайного побутового сміття. Його можна здати в спеціальний пункт прийому електронних приладів і електроприладів на переробку.

## 8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ, ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Термін служби для даного виробу становить 5 років із дати реалізації кінцевому споживачу за умови, що виробу використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосованими технічними стандартами. Після завершення терміну служби зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для одержання рекомендацій із подальшої експлуатації виробу. Дата виробництва виробу вказана в серійному номері (2 і 3 знаки - рік, 4 і 5 знаки - місяць виробництва). Гарантійне і післягарантійне обслуговування здійснюється генеральним сервісним центром ТОВ «Ларіна-Сервіс», м. Краснодар. Тел: 8 (861) 991-05-42. Адреса та інші реквізити організації, уповноваженої на прийняття претензій від покупців, яка здійснює ремонт і технічне обслуговування товару в Україні, вказана на сайті <https://centek.ru/servis>.

Продукція має сертифікат відповідності:  
№ ЕАЭС RU С-CN.АД07.В.03469/21 от 04.06.2021 г.





## 9. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА Й ІМПОРТЕРА

**Імпортер:** ІП Асрумян К.Ш. **Адреса:** Росія, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковський, ул. Атамана Лисенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

### ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧ!

Термін гарантії на всі прилади 12 місяців з дати реалізації кінцевому споживачу. Даним гарантійним талоном виробник підтверджує справність даного приладу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника.

### УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- Гарантія діє при дотриманні таких умов оформлення:
    - правильне і чітке заповнення оригінального гарантійного талона виробника із зазначенням найменування моделі, її серійного номера, дати продажу, за наявності печатки фірми-продавця і підпису представника фірми-продавця в гарантійному талоні, печаток на кожному відривному купоні, підпису покупця. Виробник залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні в разі ненадання вказаних вище документів, або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.
  - Гарантія діє при дотриманні таких умов експлуатації:
    - використання приладу в суворій відповідності до інструкції з експлуатації;
    - дотримання правил і вимог безпеки.
  - Гарантія не включає періодичне обслуговування, чищення, установлення, настройки приладу на дому у власника.
  - Випадки, на які гарантія не поширюється:
    - механічні пошкодження;
    - природний знос приладу;
    - недотримання умов експлуатації або помилкові дії власника;
    - неправильна установка, транспортування та;
    - стихійні лиха (пожежа, повінь та ін.), а також інші причини, що не залежать від продавця і виробника;
    - потраплення всередину приладу сторонніх предметів, рідин, комах;
    - ремонт або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами;
    - використання приладу в професійних цілях (навантаження перевищує рівень побутового застосування), підключення приладу до живильних телекомунікаційних і кабельних мереж, що не відповідають Державним технічним стандартам;
    - вихід із ладу перерахованого нижче приладдя виробів, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу.
- а) пульт дистанційного керування, акумуляторі батарей, елементи живлення (батареї), зовнішні блоки живлення і зарядні пристрої;
- б) витратні матеріали й аксесуари (упаковка, чохли, реміні, сумки, сітки, ножі, колби, тарілки, підставки, решітки, рожки, шланги, трубки, щітки, насадки, пілозбирники, фільтри, поглиначі запаху);
- для приладів, що працюють від батарейок,

- робота з невідповідними або спрацьованими батарейками;
  - для приладів, що працюють від акумуляторів, - будь-які пошкодження, викликані порушеннями правил зарядження і підзарядження акумуляторів.
- Ця гарантія надається виробником на додаток до пра вил споживача, установлених чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх.
  - Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або побічно завдану продукцією ТМ CENTEK людям, домашнім тваринам, майну споживача та/або інших третіх осіб у разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил й умов експлуатації, встановлення виробу, навісних і/або небезпечних діл (бездіяльності) споживача та/або інших третіх осіб, діл обставин нездоланної сили.
  - При зверненні в сервісний центр прийом виробу надається тільки в чистому вигляді (на приладі не повинно бути залишків продуктів харчування, пилу та інших забруднень).

**Виробник залишає за собою право змінювати дизайн і характеристики приладу без попереднього повідомлення.**

## КЫРГЫЗЧА

### УРМАТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

- Каршы көрсөтмөлөр бар. Колдонуудан мурун дарыгерге кайрылыңыз.
- Шайманды колдонууга каршы шарттар:
- боюнда бар аялдар;
  - укалоо аймагында теринин жаракаттын ар кандай түрлөрү, анын ичинде коулук жана тери оорулары болгондор;
  - ооруу басаңдетуучу жана тынчтандыруу дары ичип жатканда;
  - кардиостимулятор колдонгон адамдар.
- Сураныч, аспапты колдонуудан мурун, шайманды туура жана коопсуз пайдалануу боюнча маанилүү маалыматтары жазылган берилген көрсөтмөнү жакшылап окуп чыгыңыз. Берилген көрсөтмөнү жоготпосун жана көрүңүз. Өндүрүүчү жооптуу эмес, эгерде шайман максатына ылайык пайдаланбаса, колдонмодо көрсөтүлгөн эрежелер жана шарттар сакталбаса, ошондой эле квалификациясыз оңдоо аракеттер болса. Эгерде сиз шайманды башка адамга колдонууга берип жатсаңыз, анда аны берилген колдонмо менен кошо өткөрүп бериңиз.
- Массажер бул тиричилик шайманы жана өнөр жай максаттар үчүн колдонулбайт!**
- ### 1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР
- Сиз сатып алган шайман Россия Федерациясындагы электр шаймандарына тиешелүү коопсуздуктун бардык расмий стандарттарына жооп берет. Жашоо жана ден-соолук үчүн кооптуу кырдаалдарды, ошондой эле шайман эрте иштен чыгып калбасы үчүн, төмөнкү шарттар так сакталууга тийиш:
- Электр шайманды камсыздоо тармагына туташтыруудан мурун, тармактын параметрлери шайманда көрсөтүлгөн маанисине шайкештигин текшериниз.
  - Иштеей жаткан шайманды колдонууга тыюу салынат. Эгер шайман бузулган болсо же иштеей жатса, аны өзүңүз оңдоого аракет кылбаңыз. Өндүрүүчүнүн ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз.

- Тармак зымы (USB) бузулган болсо, кооптуу кырдаал чыкпаш үчүн, анын алмаштыруусун өндүрүүчү, тейлөө борбору же окшош квалификациялуу кызматкер жасаш керек.
- Өндүрүүчү сунуштабаган ар кайсы аксессуарларды колдонууга тыюу салынат.
- Шайман бузулуп калбашы үчүн, аны сууга же башка суюктуктарга батырууга тыюу салынат.
- Шайманды этияттык менен колдонуңуз, анын түшүп кетишине же башка күчтүү механикалык стресске кабылышына жол бербейиз.
- Эгерде шайман колдонулбай жатса, анын өчүрүлүп турганын текшерчиңиз. Шайманды балдар жетпей турган жерде сактаңыз.
- Айдоочуга унаа каражатты башкарып жаткан учурда, шайманды колдонууга тыюу салынат.
- Өзүн начар сезгенде же уйкусу келген адамдарга шайманды колдонууга тыюу салынат.
- Эгерде укалоо учурунда кандайдыр бир жагымсыз сезим же өзүңүздү начар сезүү пайда болсо, сеансты токтотуңуз жана доктурга кайрылыңыз.
- Колдондогону сунуштарды сактап, шайманды түз максатына ылайык гана колдонуңуз.
- Шайманды сыртта, ошондой эле ар кандай заттар чачылган бөлмөлөрдө жана нымдуулугу жогору болгон бөлмөлөрдө колдонууга тыюу салынат.
- Шайман итеш учурунда, үстүн жапканга тыюу салынат, анткени бул шаймандын ысып кетишине же өрттөнүп кетишине алып келиши мүмкүн. Шайманды түз күн нурунун, жогорку температуранын же нымдуулуктун таасиринен сактаңыз.
- Шайманды физикалык, сезимтал же акыл жөндөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажрыйбасы жана билими болбогондуктан колдонгонго болбойт, эгер аппарат шайманды колдонуунун эрежесин билген жана алардын коопсуздугу үчүн кооптуу адамдын көзөмөлүндө болбосо. Балдар шайман менен ойнобош үчүн, аларды көзөмөлдөш керек.
- Шаймандын үстү жылыйт. Ысыкты сезбеген адамдар шайманды колдонууда этият болушу керек.
- Ташуу (алып өтмөк), сатуу үчүн өзгөчө шарттар: жок.
- Шайман итешпей калган учурда, тейлөө борборун кайрылыңыз.



## 2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

1. Укалоо жаздык
2. Укалоо баштары
3. Тармак зымы (USB)
4. Интенсивдүүлүк режимин тандоо баскычы
5. Иштөө режимин тандоо баскычы
6. Күйгүзүү жана иштөө режимин орнотуу баскычы

## 3. ТОЛУКТУК

- Укалоо жаздык - 1 д.
- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 д.

## 4. ИШТӨӨ ТАРТИБИ

- Шайманды күйгүзүү үчүн  баскычты 2 секунд боюнча басып кармап туруңуз.
- Режимдерди которуштуруу үчүн **M** баскычын басыңыз: укалоо, тескери укалоо, дирилдөө, жылытуу.
- Укалоонун интенсивдүүлүгүнүн алмаштыруу үчүн **III** баскычын басыңыз.
- Шайманды өчүрүү үчүн  баскычты 2 секунд боюнча басып кармап туруңуз.
- Укалоо жаздык камтылган литий батареядан кубатталат. Эгер сиз шаймандын кубаты аз калгандыгын байкап алсаңыз, укалоо жаздыктын кубатын топтоуңуз.

## КӨНҮЛ БУРУҢУЗ!

- Кубаттоо учурунда шайманды колдонбоз!
- Шайман 15 мүнөт колдонулгандан кийин автоматтык түрдө өчүп калат.


## ЭСКЕРТҮҮ:

- Эгерде шайман көпкө чейин колдонулбаса, батареякасынын иштөө өндүрүмдүүлүгү төмөндөйт. Шайманды бир айда кеминде 1-2 жолу кубаттоо сунушталат.
- Өнүмдө берилген шайман менен гана иштөө үчүн аксессуарлар камтылган. Башка өндүрүүчүлөрдүн аксессуарлары берилген өнүм үчүн алмаштыруу үчүн жарабайт.

## СУНУШТАР:


- Булчундардын чарчоосун жана ооруну басуу
- Чыңалуудан арылуу
- Кан айланууну жакшыртуу
- Чарчоону азайтуу
- Моюн омурткасынын сактыгын абалын жакшыртуу

## 5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

- Баскычын көпкө чейин басуу  менен шайманды өчүрүңүз.
- Чехолун чечиниңиз жана бир аз кир жуугуч порошок кошуп жууп салыңыз.
- Чехол курчап калгандан кийин, аны кайра укалоо жаздыкка кийгизип коюңуз.

## 6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

Шайман ички аккумулятордон кубатталат. Аккумулятордун кубаттоочусу 5 В  1,2 А чыгуучу чыңалуу менен USB Type A интерфейсинин жардамы менен (топтомдо жок) кубат берүүчү блоктон кубатталат.

- Камсыздоо: аккумулятор Li-Ion 2000 mAh
- Күчтүүлүк: 3,7 Вт
- Кирүүчү чыңалуу/ток күчү: 5 В  1,2 А
- Толук кубаттоо үчүн 3 саат керек
- Толук кубаттоодон кийин 5 саатка чейин иштейт



## 7. АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮ КОРГОО, ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

## 8. КУБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шаймандуу ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Иштөө мөөнөтү аяктаганда, жакынкы ыйгарым укуктуу тейлөө борборунда кайрылып, шайманды андан ары пайдалануу боюнча сунуштарды алыңыз. Кепилдик жана кепилдиктен кийинки тейлөө «Ларина-Сервис» жапты тейлөө борбору тарабынан жүргүзүлөт. Краснодар шаары, тел.: 8 (861) 2-600-900. Кыргыз республикасындагы сатып алуучулардын дооматтарын кабыл алат турган жана өнүмдөрдү оңдоо жана тейлөө ишин ашырган уюмдун дарегинде жана <https://centek.ru/servis> веб – сайтында көрсөтүлгөн.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-СН.АД07.В.03469/21, 04.06.2021 ж.



## 9. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортоочу: ИП Асрумян К.Ш. Дарек: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

## УРМАТТУ КЕРЕКТӨВҮҮ

Бардык түзөмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жогоу милдетин алып жатат.

## КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨВ ШАРТТАРЫ

- Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:
  - башталкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.
- Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окуябай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.
- Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:
  - шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;
  - эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.
- Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.
- Кепилдикке кирбеген учурлар:
  - механикалык зыян;
  - шаймандын табигый эскириши;
  - иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
  - туура эмес орнотуу, ташуу;

- табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;
  - шаймандын ичине беген заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;
  - уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөртүүлөр;
  - шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелик тармактарга кошуу;
  - буюмдун төмөнкү аксессуарларын ичин чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:
- узактан башкаруу пульстар, аккумулятордук куббатгычтар, батареякалар, тышкы кубат берүүчү жана куббатгычтар;
  - салтталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, рөшөткөлөр, вертелдер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);
  - батареякалар менен иштеген шаймандар үчүн – жараксыз же түтөнгөн батареякалар менен иштөө;
  - батареяка менен иштеген шаймандар үчүн – батареякаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.
- Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.
  - Өндүрүүчү ТМ CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын зыянсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.
  - Тейлөө борборунда кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана нүмөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

## ՀԱՅԵՐԵՆ

### ՀԱՅԳԵԼԻ ՄՊԱՈՐԴ

Կան հավաքուցումներ: Օգտագործելուց առաջ խորհրդակցեք բժշկի հետ: Աւարդի օգտագործումն հիվանդութեան է՝  
– հիվ կանակց:  
– մերման հատկաւանմ մաշկի տարրեր տեսակի վնասվածքների (այդ թվում այրվածքների և մաշկային հիվանդությունների) առկայութեան դեպքում,  
– ցավազրկողներ և հանստացանող միջոցներ ընդունելու ժամանակահատվածում,  
– սրտի իշեմիկ արդրել օգտագործող մարդկանց:  
Լինրում ենք օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդալ այս ծեռնարկը, որը պարունակում է կարևոր տեղեկություններ սարքի ճիշտ և

անվտանգ օգտագործման մասին: Պահեք այս ձեռնարկը: Արտադրողը պատահախանութություն չի կրում սարքը նախատեսվածից այլ նպատակով օգտագործելու ու սույն ձեռնարկում նշված կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, ինչպես նաև սարքը ոչ որակյալ վերանորոգելու դեպքում: Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

## **Մերտուղը կենցաղային սարք է, որը նախատեսված չէ արդյունաբերական օգտագործման համար:**

### **1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՀՈՒՄԱՆ ՄԻջՋՈՒՆԵՐ**

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վնասումներ փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները՝

- Նախքան սարքը էլեկտրամատակարարմանը միացնելը, համոզվեք, որ հոսանքի պարամետրերը համապատասխանում են սարքի վրա նշված արժեքներին
- Մի օգտագործեք թերի սարք: Եթե սարքը վնասված է կամ թերի, մի փորձեք ինքնուրույն վերակազմել սարքը: Կապվեք արտադրողի լիազորված ապաստանման կենտրոնի հետ:
- Եթե էլեկտրամատակարարման մուտիչը (USB) վնասված է, ապա այն պետք է փոխարինել արտադրողի, համախորհրդելի ծառայության կամ նման որակավորված անձնակազմի կողմից՝ վտանգից խուսափելու համար:

- Մի օգտագործեք ոչ արտադրողի կողմից առաջարկված ոչ մի պարագա: Մի ընկվեք սարքը ջրի կամ այլ հեղուկի մեջ, սարքն վնասելուց խուսափելու համար:
- հնամանղ կվերաբերվեք սարքին, թույլ մի տվեք, որ այն ընկնի կամ ենթարկվի այլ ուժեղ մեխանիկական ազդեցության:

- Երբ սարքը չի օգտագործվում, համոզվեք, որ այն անջատված է: Սարքը պահեք երեխաների հասանելիությունից հեռու:

- Կարողո՞ղ սարքը չպետք է օգտագործի մեքենա վարելիս: Մի օգտագործեք սարքը, երբ հիվանդ եք կամ քնկոտ եք:
- Եթե մերժում ընթացքում ինչ-որ տահմանություն կամ անխարժուրդություն եք ունենում, դադարեցրեք սեանսը և խորհրդակցեք բժշկի հետ:
- Սարքն օգտագործեք միայն իր նպատակների համար՝ հետևելով ձեռնարկի առաջարկություններին:.

- Արգելված է սարքը օգտագործել դրսում, ինչպես նաև այն սեյակներում, որտեղ գոյում են ինչ-որ կոլորեք և քարոք խոնավությամբ սեյակներում:
- Արգելված է սարքը ծածկել որևէ շահագործման ընթացքում, քանի որ դա կարող է հանգեցնել սարքի գերտաքացմանը և այրվելու: Մաշտպանեք սարքը արևի ուղիղ երկարատև ազդեցությունից, բարձր ջերմաստիճանից կամ խոնավությունից:

- Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր ունակությունների կամ կյանքի փորձի կամ գիտելիքի պակաս ունեցող անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) օգտագործման համար, բացառությամբ

այն դեպքերի, երբ նրանք վերահսկվում կամ հրահանվում են սարքը օգտագործել իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է գտնվեն հսկողության տակ, որպեսզի չցույախարդվի, որ նրանք խաղայն սարքի հետ:

- Սարքն ունի տաքացվող մակերես: Տեղումության հանրեպ զգայուն անձինք սարքը օգտագործելիս պետք է զգույշ լինեն:
- Հատուկ պայմաններ փոխարդման (փոխադրման), վաճառքի համար չկան:
- Անսարքության դեպքում դիմեք սպասարկման կենտրոն:

### **2. ՍԱՐՁԻ ՆԱՄՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ**

1. Մերտիչ
2. Մերման գլուխիկներ
3. Չուսնաքայար (USB)
4. Ինտենսիվության ռեժիմի ընտրության կոճակ
5. Աշխատանքի ռեժիմի ընտրության կոճակ
6. Գործարկման ռեժիմը միացնելու և կարգավորելու կոճակ

### **3. ՓԱԹԵԹԻ ՄԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ**

- Մերտիչ – 1 h.
- Օգտագործման ձեռնարկ – 1 h.

### **4. ԱՆՎՏԱՆԱՔԻ ՉԵՐՄԱՍԱՆՈՒԹՅՈՒՆ**

- Սարքը միացնելու համար 2 վայրկյան սեղմեք և պահեք **Ⓚ** կոճակը:
- Սեղմեք **M** կոճակը ռեժիմների միջև անցնելու համար. Մերման, հակադարձ մերման, թրթուր, տաքացում:
- Սեղմեք **III** կոճակը մերման ինտենսիվությունը փոխելու համար:
- Սարքն անջատելու համար սեղմեք և պահեք **Ⓚ** կոճակը 2 վայրկյան:
- Մերտիչը մուտցվում է երկատուցված լիթիումի մարտկոցով: Եթե նկատում եք, որ սարքի հզորությունը զգալիորեն նվազել է, լիցքավորեք մերմալիչը:

### **ՈՒՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ!**

- Մի օգտագործեք սարքը լիցքավորման ժամանակ:
- 15 րոպե օգտագործելուց հետո սարքն ավտոմատ կերպով անջատվելու է:

### **ՆՇՈՒՄ.**


- Եթե սարքը երկար ժամանակ չի օգտագործվում, մարտկոցի աշխատանակությունը կնվազի: Խորհրդով է տրվում սարքը լիցքավորել ամսվազ ամիսը 1-2 անգամ:
- Ապրանքը պարունակում է պարագաներ՝ միայն այս սարքի հետ օգտագործման համար: Այլ արտադրողների աքսեսուարները այս ապրանքի փոխարինիչներ չեն համարվում:

### **ԱՌԱՋԱՐԿՆԵՐ**




- Սկանների հոգաձուռության և ցալի թեթեացում

- Լարվածության հանում
- Արյան շրջանառության բարելավում
- Հոգնածության նվազեցում
- Որևաշարի պարանոցային հատվածի առողջության բարելավում

### 5. ՍԱՐՁԻ ԽՆԱՄՔ

- Անջատեք սարքը՝ երկար սերմելով  կոճակը:
- Հեռացրե՛ք ծածկը պատրասել և վկացե՛ք այն փոքր քանակությամբ վկացող միջոցներով օգտագործելով:
- Պատրասել չորանալուց հետո այն կրկին ասեցրե՛ք մերսիչի վրա:

### 6. ՏԵՆԻՍԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒՅԱԳՐ

- Սարքը սնուցվում է Սերքից մարտկոցով: Մարտկոցը լիցքավորվում է 5 4  1,2 Ա թեյային լարման շարժական էլեկտրասնուցման սարքից, որը աարքին միացված է USB Type A միջերեսի միջոցով (ներառված չէ փաթեթում):
- Սնուցումը Li-ion 2000 mAh մարտկոց
- Հզորությունը՝ 3.7 Վտ
- Մուտքային լարում/դիսանցի ուժը՝ 5 4  1,2 Ա
- Ամբողջական լիցքավորումը տևում է 2 ժամ 
- Ինքնավարություն լրիվ լիցքավորումից հետո մինչև 5 ժամ

### 7. ԵՐՋԱԿԱՄ ՄԻՋԱԿԱՅՐԻ ՊԱՇՏԱՂՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐՁԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄ ԿԵՐԱՇԱԿԱՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերածախվելու համար:

### 8. ՄԵՐՏԻՏԻԿԱՅԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՆԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական ապահովի վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցանիշներ և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմե՛ք ձեր մտադրյալ ապաստարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Երաշխիքային և հետ-երաշխիքային սպասարկման իրականացումը է կրաստորդի «Լարիհա-Ներվիս» ՄԴԸ ընդհանուր սպասարկման կենտրոնը: Հեռախոս՝ 8 (861) 991-05-42: Հայաստանի Հանրապետությունում գնորդներից հայցադիմումներ ընդունելու իրավասություն ունեցող և ապրանքների վերանորոգումն ու սպասարկումը կատարող կազմակերպության հասցեն և այլ տվյալները նշված են <https://centek.ru/servis> կայքում:

Ապրանքը ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝ № EA3C RU C-CN.AՉ07.B.03469/21, 04.06.2021 թ.



**9. ԱՐՏԱԴՐՈՐԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒՇՈՐԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՆԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ՈՐ ՍԱՐՁԱՅՔ ՆԵՐՄՈՒՇՈՂ ԸՆԵՐԵՍՈՒՄՆԵՐ** ԱՉ Արտյանս Կ.Ը. Հասցե՝ Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ 8 (861) 2-600-900:

### ՀԱՐՁԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուկով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուհանությունը և պարտավորվում է անվճար փոխանցել վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

### ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿԱԿԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրուկով կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը:
- Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը ներկայացանելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկություններ թերի, անհամաձայն կամ հակասական է:
- 2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցանիշներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
- 3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
- 4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
- մեխանիկական վնասվածքներ,
- սարքի բնականոն մաշում և մասնամակ ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չիսխալված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չիսխալված անձանց կողմից,

- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
  - ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
    - ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,
    - բ) սպառվող լիուսեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հուտի կլանիչներ),
  - մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
  - կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրության սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հսկաամանքների արդյունքում:
7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն աննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

**Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:**

Гарантийный талон / Кепілдік талоны / Гарантийний талон / Кепілдік картасы /  
Երաշխանական փորձն քես

**Внимание!** Пожалуйста, приобретите от продавца полностью заполненный гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

**Назар аударарңыз!** Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

**Увага!** Будь ласка, вымагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон і відірвні талони.

**Կөңүл бурунуз!** Сатуучудан кепілдік талону жана жулунуп кеткен талондорду толугу менен толтуруп берүүсүн суранабыз. Эгер бардык штамптар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

**Ուշադրություն:** Վաճառողից փախանքեր անբողո-թյաւը լրացնել երաշխանական փորձները:

Изделие / Бұйым / Виріб / Продукт / Цацрццц

Модель / Model / Модель / Улгу / Улрлді

Серийный номер / Серийлық нөмірі / Серійний номер / Сериялык саны/  
Սերիալի թիվսը

Дата продажи / Сату күні / Дата продажу / Сатылган күнү / Վաճառքի անվաթիվ

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца/ Сатушы-фирма толтырады /

Заповняються фірмою-продавцем / Бул талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат / Հրահման է վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ / ВИРІБ / ПРОДУКТ / ЦАЦРЦЦЕ

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ / МОДЕЛЬ / УЛУГУ / УЛРЛДІ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / СЕРІЙНИЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫК САНЫ / ՍԵՐԻԱԼ

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ДАТА ПРОДАЖУ / САТЫЛГАН КҮНҮ /  
ՎԱՃԱՌՔԻ ՄԻՆԹԻՎ

М. П.

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ФИРМА-ПРОДАВЕЦЬ / САТУУЧУ /  
ՎԱՃԱՌՔԻ ԸՆԿԵՐՈՒ-ՅԱՅՆՆ

